Edición
en lengua española

Legislación

Sumario

I *Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad*

- ★ **Reglamento (CE) nº 405/2003 del Consejo, de 27 de febrero de 2003, relativo al control comunitario de las importaciones de hulla originarias de terceros países ⁽¹⁾** 1
 - Reglamento (CE) nº 406/2003 de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas 4
- ★ **Reglamento (CE) nº 407/2003 de la Comisión, de 4 de marzo de 2003, que modifica el Reglamento (CE) nº 1314/2002 por el que se autorizan transferencias entre los límites cuantitativos de los productos textiles y de la confección originarios de la República de la India** 6
- ★ **Reglamento (CE) nº 408/2003 de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1148/2001 sobre los controles de conformidad con las normas de comercialización aplicables en el sector de las frutas y hortalizas frescas** 8
- ★ **Reglamento (CE) nº 409/2003 de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 2879/2000, que establece disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) nº 2702/1999 del Consejo, relativo a acciones de información y promoción en favor de productos agrícolas en terceros países** 14
 - Reglamento (CE) nº 410/2003 de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 953/2002 y se eleva a 58 081 toneladas la licitación permanente para la exportación de cebada en poder del organismo de intervención belga 16
- ★ **Reglamento (CE) nº 411/2003 de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 805/1999 por el que se establecen determinadas medidas de aplicación del Reglamento (CE) nº 718/1999 del Consejo relativo a una política de capacidad de las flotas comunitarias de navegación interior para fomentar el transporte por vía navegable** 18
 - Reglamento (CE) nº 412/2003 de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se modifican los precios representativos y los derechos adicionales de importación de determinados productos del sector del azúcar 19
 - Reglamento (CE) nº 413/2003 de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se fijan los derechos de importación en el sector del arroz 21

(1) Texto pertinente a efectos del EEE

- * **Reglamento (CE) nº 414/2003 de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se modifica por decimoquinta vez el Reglamento (CE) nº 881/2002 del Consejo por el que se imponen determinadas medidas restrictivas específicas dirigidas contra determinadas personas y entidades asociadas con Usamah bin Ladin, la red Al-Qaida y los talibanes y por el que se deroga el Reglamento (CE) nº 467/2001 del Consejo** 24
-

II *Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad*

Consejo

- * **Información relativa a la entrada en vigor del Acuerdo de cooperación científica y tecnológica entre la Comunidad Europea y Ucrania** 26

I

(Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad)

REGLAMENTO (CE) Nº 405/2003 DEL CONSEJO
de 27 de febrero de 2003
relativo al control comunitario de las importaciones de hulla originarias de terceros países
(Texto pertinente a efectos del EEE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea, y en particular su artículo 284,

Vista la propuesta de la Comisión Europea,

Considerando lo siguiente:

- (1) La Comunidad depende cada vez más del abastecimiento externo de fuentes de energía primaria. Con arreglo al Libro Verde «Hacia una estrategia europea de seguridad del abastecimiento energético», aprobado por la Comisión el 29 de noviembre de 2000, el 50 % de las necesidades energéticas de la Comunidad se cubren actualmente mediante importaciones y, si la tendencia actual se mantiene, este porcentaje ascenderá casi al 70 % de aquí a 2030.
- (2) La diversificación de los suministradores y de las fuentes de energía es un factor fundamental de la seguridad del abastecimiento energético; por consiguiente, es esencial que la Comunidad disponga de un sistema de vigilancia de las importaciones de hulla procedentes de terceros países.
- (3) El 23 de julio de 2002 expiraron el Tratado CECA y sus disposiciones de aplicación, en particular la Decisión 77/707/CECA de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miembros de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, reunidos en el seno del Consejo, de 7 de noviembre de 1977, relativa a la vigilancia comunitaria de las importaciones de hulla originaria de terceros países ⁽¹⁾.
- (4) El 23 de julio de 2002 expiró también la Decisión nº 341/94/CECA de la Comisión, de 8 de febrero de 1994, por la que se establecen disposiciones de aplicación de la Decisión nº 3632/93/CECA relativa al régimen comunitario de las intervenciones de los Estados miembros en favor de la industria del carbón ⁽²⁾, que permite a la Comisión determinar el precio del carbón procedente de terceros países y destinado al abastecimiento de los altos hornos y recoger en este marco los datos básicos sobre las compras de carbón, carbón de coque o coques procedentes de terceros países.

- (5) La información sobre los precios indicativos de la hulla originaria de terceros países y destinada a la producción de electricidad y de la hulla empleada en la siderurgia es necesaria para el buen funcionamiento del mercado interior y, especialmente, para el control de las ayudas estatales concedidas al sector comunitario del carbón.
- (6) Por consiguiente, es conveniente establecer un procedimiento comunitario de información y consulta sobre los costes del abastecimiento externo de hulla, así como de los precios indicativos de la hulla importada destinada a la producción de electricidad, y de la hulla destinada a la siderurgia.
- (7) Este procedimiento requiere tener conocimiento, a intervalos regulares y de forma agregada, de un cierto número de datos que deben facilitar los Estados miembros acerca de los costes del abastecimiento externo de hulla y los precios de la hulla originaria de terceros países destinada a la producción de electricidad y a la siderurgia. Las informaciones recogidas deben permitir una comparación de la evolución de los costes y los precios de importación de la hulla en la Comunidad.
- (8) Conforme a la práctica actual, los Estados miembros deben continuar notificando a la Comisión los precios de la hulla originaria de terceros países. Los Estados miembros pueden mantener su sistema actual o establecer nuevos procedimientos para la recogida de datos.
- (9) Las informaciones recogidas y los resultados de los análisis realizados por la Comisión deben ser publicados, a escala comunitaria, a fin de garantizar la transparencia del mercado, sin que sea posible reconstituir indicaciones sobre importaciones o empresas concretas, y estas informaciones y resultados han de ser objeto de consulta entre los Estados miembros y la Comisión.
- (10) La Comisión, si comprueba anomalías o incoherencias en las cifras que se le comunican, debe poder obtener más información del Estado miembro afectado.
- (11) Para orientar, en función de las misiones encomendadas a la Comunidad, la acción de todos los interesados, y para determinar su propia acción, en las condiciones previstas en el Tratado, la Comisión lleva a cabo un estudio permanente de la evolución de los mercados de los combustibles sólidos y de las tendencias de los precios.

⁽¹⁾ DO L 292 de 16.11.1977, p. 11; Decisión modificada por la Decisión 85/161/CECA (DO L 63 de 2.3.1985, p. 20).

⁽²⁾ DO L 49 de 19.2.1994, p. 1.

- (12) La Comisión debe publicar los estudios e informaciones recogidas en relación con la aplicación del presente Reglamento, sin que sea posible reconstituir indicaciones sobre importaciones o empresas concretas. En este sentido, es necesario precisar la forma que deberán adoptar las comunicaciones al respecto.
- (13) El presente Reglamento se aplicará retroactivamente a partir de la expiración del Tratado CECA al objeto de garantizar que sus disposiciones cumplen plenamente sus objetivos.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El presente Reglamento establece un sistema de control de las importaciones de hulla originarias de terceros países.

Artículo 2

Los Estados miembros comunicarán a la Comisión los datos sobre las importaciones de hulla y los precios de importación de productos hulleros destinados a la producción de electricidad y a la siderurgia de la Comunidad.

Dichas informaciones resultarán de la agregación de los datos recibidos en aplicación del artículo 4 y se presentarán de forma que proporcionen una imagen lo más fiel posible del mercado del carbón de la Comunidad.

Artículo 3

A efectos del presente Reglamento, se entenderá por:

- a) *importaciones de hulla*: toda cantidad de productos hulleros originarios de terceros países que penetre en el territorio aduanero de la Comunidad, destinada a fines distintos del tránsito y a la producción de electricidad y la alimentación de los hornos de coque de cualquier Estado miembro;
- b) *precio de importación*: el precio franco frontera de los productos hulleros que penetren en el territorio aduanero de la Comunidad, referido a la tonelada equivalente de carbón (tec) para la hulla destinada a las centrales térmicas y a una calidad estándar para la hulla destinada a los hornos de coque.

Artículo 4

Toda persona o empresa que efectúe una importación de los productos hulleros indicados en el artículo 5 originarios de un tercer país está obligada a notificar al Estado miembro en el que esté establecida dicha persona o empresa los datos que caractericen dicha importación.

Toda importación fraccionada en varios lotes por razones de transporte debe considerarse como una importación única si se efectúa a un precio único.

Cuando se declare que una importación de un mismo producto está fraccionada en varios lotes correspondientes a precios diferentes, cada lote será objeto de una declaración por separado.

Artículo 5

1. Entre los datos que han de especificarse en relación con cada importación de productos hulleros a un Estado miembro deben figurar los siguientes:

- a) la designación del producto hullero;
- b) la cantidad expresada en toneladas métricas y además, para el carbón térmico, la media del valor calorífico bajo;
- c) en el caso de la hulla para la producción de los coques contemplada en la letra b) del apartado 2; el contenido de cenizas, agua, materias volátiles y azufre;
- d) el precio efectivamente abonado.

2. La lista de los productos hulleros que deben declararse es la siguiente:

- a) hulla para la producción de electricidad o para la producción combinada de calor y electricidad;
- b) hulla para la producción de coques destinados al abastecimiento de los altos hornos de la siderurgia.

3. Los Estados miembros podrán solicitar a sus servicios de aduanas información necesaria para dar cumplimiento a las obligaciones derivadas del presente Reglamento.

Artículo 6

Las informaciones que los Estados miembros están obligados a comunicar a la Comisión en virtud del artículo 2 se remitirán en el plazo de dos meses a partir del final de cada período no superior a seis meses. Estas informaciones serán el resultado, para cada tipo de productos hulleros, de la agregación de los datos que los Estados miembros reciban de las personas o empresas. Para cada uno de los productos hulleros, estos datos comprenderán:

- a) los tonelajes y especificaciones para la armonización que figuran en las letras b) y c) del apartado 1 del artículo 5;
- b) los precios de importación.

Artículo 7

La Comisión, sobre la base de las informaciones recogidas en aplicación del presente Reglamento, publicará en la forma adecuada:

- a) cada semestre, los precios, agregados a escala comunitaria, del conjunto de las importaciones de hulla destinada a la producción de electricidad o a la producción combinada de calor y electricidad, libres de impuestos y tasas;
- b) cada semestre, los precios, agregados a escala comunitaria, del conjunto de las importaciones de hulla destinada a la producción de coques para los altos hornos, libres de impuestos y tasas;
- c) durante el primer trimestre de cada año, un informe sobre el mercado de los combustibles sólidos en la Comunidad referente al año anterior y una perspectiva del mercado para el año en curso.

Artículo 8

Los Estados miembros y la Comisión se consultarán periódicamente, a instancia de cualquier Estado miembro o por iniciativa de la Comisión. Estas consultas tratarán, en particular, sobre las comunicaciones indicadas en los artículos 6 y 7.

Se efectuarán consultas a organizaciones internacionales y terceros países que hayan establecido mecanismos de información semejantes.

Artículo 9

Toda la información recibida por la Comisión en aplicación del presente Reglamento estará sujeta a las normas establecidas en el Reglamento (CE) n° 1049/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 30 de mayo de 2001, relativo al acceso del público a los documentos del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión ⁽¹⁾.

Los Estados miembros podrán abstenerse de presentar detalles que se relacionen con empresas concretas.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 27 de febrero de 2003.

Artículo 10

Si la Comisión comprobare la existencia de anomalías o incoherencias en las informaciones que le sean comunicadas por los Estados miembros, podrá pedirles que pongan en su conocimiento los procedimientos de cálculo o de evaluación en los que se basen las informaciones agregadas.

Artículo 11

La Comisión adoptará las disposiciones de aplicación del presente Reglamento relativas a la forma, el contenido y otras características de las comunicaciones previstas en el artículo 2.

Artículo 12

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será aplicable a partir del 24 de julio de 2002 y expirará el 31 de diciembre de 2010.

Por el Consejo

El Presidente

M. CHRISOCHOÏDIS

⁽¹⁾ DO L 145 de 31.5.2001, p. 43.

REGLAMENTO (CE) N° 406/2003 DE LA COMISIÓN
de 5 de marzo de 2003

por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) n° 3223/94 de la Comisión, de 21 de diciembre de 1994, por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de importación de frutas y hortalizas ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 1947/2002 ⁽²⁾ y, en particular, el apartado 1 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) n° 3223/94 establece, en aplicación de los resultados de las negociaciones comerciales multilaterales de la Ronda Uruguay, los criterios para que la Comisión fije los valores a tanto alzado de importación de terceros países correspondientes a los productos y períodos que se precisan en su anexo.

- (2) En aplicación de los criterios antes indicados, los valores globales de importación deben fijarse en los niveles que figuran en el anexo del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los valores globales de importación a que se refiere el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 3223/94 quedan fijados según se indica en el cuadro del anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 6 de marzo de 2003.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 5 de marzo de 2003.

Por la Comisión

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Director General de Agricultura

⁽¹⁾ DO L 337 de 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ DO L 299 de 1.11.2002, p. 17.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se establecen los valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas

(EUR/100 kg)

Código NC	Código país tercero ⁽¹⁾	Valor global de importación
0702 00 00	052	109,4
	204	76,2
	212	124,2
	624	138,6
	999	112,1
0707 00 05	052	76,4
	068	135,6
	204	82,8
	220	209,9
	628	151,4
0709 10 00	999	131,2
	220	101,1
	999	101,1
0709 90 70	052	106,1
	204	134,3
	999	120,2
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	71,6
	204	44,1
	212	56,4
	220	38,0
	624	60,0
0805 50 10	999	54,0
	052	58,6
	600	60,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	59,7
	039	115,6
	388	105,0
	400	88,8
	404	96,6
	512	85,8
	524	75,1
	528	92,5
	720	101,4
	728	107,5
999	96,5	
0808 20 50	388	76,3
	400	105,7
	512	64,7
	528	66,9
	720	58,6
	999	74,4

⁽¹⁾ Nomenclatura de países fijada por el Reglamento (CE) n° 2020/2001 de la Comisión (DO L 273 de 16.10.2001, p. 6). El código «999» significa «otros orígenes».

REGLAMENTO (CE) Nº 407/2003 DE LA COMISIÓN
de 4 de marzo de 2003

que modifica el Reglamento (CE) nº 1314/2002 por el que se autorizan transferencias entre los límites cuantitativos de los productos textiles y de la confección originarios de la República de la India

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 3030/93 del Consejo, de 12 de octubre de 1993, relativo al régimen común aplicable a las importaciones de algunos productos textiles originarios de países terceros ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 138/2003 ⁽²⁾, y, en particular, su artículo 7,

Considerando lo siguiente:

- (1) El apartado 6 del Memorándum de entendimiento entre la Comunidad Europea y la República de la India sobre acuerdos en el sector del acceso a los mercados para los productos textiles, rubricado el 31 de diciembre de 1994 y aprobado mediante la Decisión 96/386/CE del Consejo ⁽³⁾, dispone que deberán considerarse favorablemente determinadas solicitudes de «flexibilidad excepcional» presentadas por la India en la determinación de contingentes para dichos productos.
- (2) Mediante el Reglamento (CE) nº 1314/2002 ⁽⁴⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 2253/2002 ⁽⁵⁾, la Comisión concedió tal solicitud, realizada por la República de la India el 17 de mayo de 2002.
- (3) El 7 de noviembre de 2002, la República de la India presentó una solicitud revisada de modificación de las transferencias autorizadas por el Reglamento (CE) nº 1314/2002. La Comisión concedió tal solicitud mediante el Reglamento (CE) nº 2253/2002.
- (4) El 7 de febrero de 2003, la República de la India presentó una solicitud revisada de modificación de las transferencias autorizadas por el Reglamento (CE) nº 2253/2002, cambiando una transferencia de 718 448 kilogramos a favor de la categoría 1 a una transferencia

de 508 448 kilogramos a favor de la categoría 8 y una transferencia de 210 000 kilogramos a favor de la categoría 5. Por razones de claridad, debería proporcionarse una versión consolidada de las flexibilidades excepcionales concedidas.

- (5) Estas transferencias modificadas que ha solicitado la República de la India tienen que ver con el contingente para el año 2002. Están dentro de los límites de las disposiciones de flexibilidad mencionadas en el Reglamento (CEE) nº 3030/93.
- (6) Procede, por tanto, conceder la solicitud revisada. El Reglamento (CE) nº 1314/2002 deberá por lo tanto modificarse en consecuencia.
- (7) Conviene que el presente Reglamento entre en vigor el día después de su publicación para permitir que los operadores se beneficien de él cuanto antes.
- (8) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité textil a que se refiere el artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 3030/93.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El anexo del Reglamento (CE) nº 1314/2002 se sustituye por el texto que figura en el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 4 de marzo de 2003.

Por la Comisión

Pascal LAMY

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 275 de 8.11.1993, p. 1.

⁽²⁾ DO L 23 de 28.1.2003, p. 1.

⁽³⁾ DO L 153 de 27.6.1996, p. 47.

⁽⁴⁾ DO L 192 de 20.7.2002, p. 22.

⁽⁵⁾ DO L 343 de 18.12.2002, p. 11.

ANEXO

664 INDIA				AJUSTE					
Grupo	Categoría	Unidad	Límite 2002	Límite adaptado	Cantidad en unidades	Cantidad en toneladas	%	Flexibilidad	Nuevo límite adaptado
«IA	1	kg	43 723 000	46 783 610	281 552	281 552	0,6	Transferencia de la categoría 3	47 065 162
IA	3	kg	33 347 000	34 019 980	- 7 500 000	- 7 500	- 22,5	Transferencia a las categorías 1, 4, 5, 6, 7 y 8	26 519 980
IB	4	unidades	81 019 000	84 350 769	19 440 000	3 000	24,0	Transferencia de la categoría 3	103 790 769
IB	5	unidades	44 334 000	45 608 334	3 216 300	710	7,3	Transferencia de la categoría 3	48 824 634
IB	6	unidades	11 225 000	11 295 930	4 400 000	2 500	39,2	Transferencia de la categoría 3	15 695 930
IB	7	unidades	71 078 000	71 196 071	2 775 000	500	3,9	Transferencia de la categoría 3	73 971 071
IB	8	unidades	52 036 000	55 678 520	2 338 861	508 448	4,5	Transferencia de la categoría 3	58 017 381»

**REGLAMENTO (CE) Nº 408/2003 DE LA COMISIÓN
de 5 de marzo de 2003**

por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1148/2001 sobre los controles de conformidad con las normas de comercialización aplicables en el sector de las frutas y hortalizas frescas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2200/96 del Consejo, de 28 de octubre de 1996, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de las frutas y hortalizas ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 47/2003 de la Comisión ⁽²⁾, y, en particular, su artículo 10,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1148/2001 de la Comisión ⁽³⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 2379/2001 ⁽⁴⁾, establece las disposiciones de aplicación de los controles de conformidad con las normas de comercialización tanto para los productos destinados al consumo en el mercado interior como para los destinados a la exportación.
- (2) Es necesario especificar claramente que los agentes económicos que ofrezcan garantías suficientes de conformidad y que, por ello, disfrutan de disposiciones específicas en la fase de exportación no son necesariamente los que han envasado los productos. Algunos agentes económicos que ofrecen esas garantías, como, por ejemplo, algunos mayoristas, llevan a cabo, efectivamente, operaciones de reexpedición y reexportación previo autocontrol sin disponer necesariamente de instalaciones de envasado. Por otro lado, en aras de la claridad, es necesario que se añada una indicación sobre el autocontrol en el certificado de exportación cuando el control físico de la mercancía no haya sido efectuado por los propios servicios de control.
- (3) Es oportuno que los controles que realizan los Estados miembros en la fase de importación se concentren en los lotes y envíos en los que el riesgo de falta de conformidad con las normas de comercialización es mayor. Para ello, es conveniente que los Estados miembros establezcan los criterios con los que se debe medir ese riesgo y normas para suavizar los controles cuando el riesgo de falta de conformidad sea bajo. Para armonizar los sistemas de control de los diferentes Estados miembros, resulta oportuno que la Comisión elabore unas directrices comunes.
- (4) El riesgo de falta de conformidad de los lotes que llegan acompañados por certificados de conformidad expedidos por terceros países cuyos controles han sido homologados conforme a lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 1148/2001 es menor que el de los que no van acompañados por los citados certificados. Por ello, es preciso que la proporción de lotes y envíos controlados sea notablemente inferior a la mercancía que no llega acompañada por dicho certificado. Asimismo, procede especificar que, dada la menor proporción de controles y los gastos de control que ya se producen en los terceros

países de origen, las tasas que, en su caso, perciban los Estados miembros con ese fin sean inferiores a las percibidas en virtud del régimen general de control de las importaciones y proporcionales a los controles realizados.

- (5) Es oportuno establecer disposiciones complementarias para los casos en los que los agentes económicos deseen subsanar la falta de conformidad de la mercancía en un Estado miembro distinto de aquel en que se haya dictaminado dicha falta de conformidad y para los casos en los que sea imposible subsanar la falta de conformidad de la mercancía.
- (6) Existen agentes económicos que disponen aún de grandes existencias de envases, preimpresos antes del 1 de enero de 2002, en los que aparecen las indicaciones previstas por el Reglamento (CEE) nº 2251/92 de la Comisión ⁽⁵⁾, cuya última modificada el constituye el Reglamento (CE) nº 766/97 ⁽⁶⁾. Procede, pues, prorrogar seis meses el período durante el cual se pueden seguir utilizando esos envases.
- (7) Deben actualizarse los métodos de control previstos en el anexo IV del Reglamento (CE) nº 1148/2001 para adecuarlos a las prácticas específicas de los frutos de cáscara y a los métodos de control de la madurez de las frutas y hortalizas.
- (8) Procede modificar con arreglo a todo ello el Reglamento (CE) nº 1148/2001.
- (9) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de las frutas y hortalizas frescas.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Reglamento (CE) nº 1148/2001 se modificará como sigue:

- 1) El artículo 5 se modificará como sigue:
 - a) se suprimirá el tercer párrafo del apartado 1;
 - b) se añadirá el apartado 1 bis siguiente:

«1 bis. Los Estados miembros podrán aplicar el régimen previsto en el segundo párrafo a los agentes económicos que:

 - a) ofrezcan garantías suficientes de un porcentaje de conformidad constante y elevado de las frutas y hortalizas que comercializan;
 - b) dispongan de personas encargadas del control que tengan una formación homologada por el Estado miembro;

⁽¹⁾ DO L 297 de 21.11.1996, p. 1.

⁽²⁾ DO L 7 de 11.1.2003, p. 64.

⁽³⁾ DO L 156 de 13.6.2001, p. 9.

⁽⁴⁾ DO L 321 de 6.12.2001, p. 15.

⁽⁵⁾ DO L 219 de 4.8.1992, p. 9.

⁽⁶⁾ DO L 112 de 29.4.1997, p. 10.

- c) se comprometan a efectuar un control de conformidad de la mercancía que comercializan, y
- d) se comprometan a llevar un registro de todas las operaciones de control que efectúen.

Con respecto a estos agentes económicos, los Estados miembros podrán fijar, por cada categoría de agente económico y basándose en un análisis de riesgo, una proporción mínima de envíos y cantidades que serán objeto de un control de conformidad por parte del organismo de control competente en la fase de exportación. Esta proporción deberá permitir garantizar la observancia de la normativa comunitaria. En caso de que se observen irregularidades significativas en esos controles, los organismos de control aumentarán la proporción de envíos y cantidades de los agentes económicos de que se trate que habrá de controlarse;

- c) en el apartado 2, se añadirá el párrafo siguiente:
«En caso de que, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 1 bis, los lotes a los que corresponda el certificado de conformidad no hayan sido objeto de un control de conformidad del organismo de control competente en la fase de exportación, se anotará la indicación "Auto-controlado [apartado 1 bis del artículo 5 del Reglamento (CE) n° 1148/2001]" en la casilla 13 ("Observaciones") del certificado.».

- 2) El apartado 4 del artículo 6 se sustituirá por el texto siguiente:

«4. No obstante lo dispuesto en los apartados 1, 2 y 3, si el organismo de control competente en la fase de importación estima que el riesgo de que ciertos lotes no sean conformes es pequeño, podrá no efectuar el control de conformidad de dichos lotes. En ese caso, entregará a la autoridad aduanera una declaración con el sello del organismo o le informará del hecho de cualquier otra manera y la autoridad aduanera podrá proceder al despacho de aduana.

Con miras a la aplicación de lo dispuesto en el párrafo primero, el organismo de control fijará previamente los criterios de evaluación del riesgo de falta de conformidad y determinará, basándose en un análisis de riesgo, la proporción mínima de envíos y cantidades de cada uno de los tipos de importación que fije en los que el organismo de control competente en la fase de importación deberá efectuar un control de conformidad. En cualquier caso, las proporciones que determine en aplicación del presente apartado deberán ser notablemente más altas que las aplicadas en virtud del apartado 5 del artículo 7.

4 bis. Con objeto de que la aplicación por los Estados miembros de lo dispuesto en el apartado 4 sea más uniforme, la Comisión elaborará directrices comunes de aplicación. La autoridad de coordinación comunicará cuanto antes a la Comisión las disposiciones de aplicación del presente apartado, incluidos los criterios y las proporciones mínimas a que se refiere el párrafo segundo del apartado 4 y cuantas modificaciones se hagan posteriormente de las mismas.».

- 3) En el apartado 5 del artículo 7, se añadirá el párrafo siguiente:

«Si el Estado miembro percibe tasas por los gastos ocasionados por los controles de conformidad a que se refiere el presente apartado, el importe de las mismas deberá reflejar el hecho de que la proporción de estos controles es menor que la de los indicados en el artículo 6.».

- 4) En el apartado 3 del artículo 9, se añadirán los párrafos siguientes:

«Si un organismo de control accede a la solicitud de un agente económico de subsanar la falta de conformidad de la mercancía en un Estado miembro distinto de aquél en que se haya efectuado el control en el que se haya dictaminado dicha falta de conformidad, esos Estados miembros adoptarán todas las medidas que consideren necesarias, particularmente en materia de colaboración entre ambos, para cerciorarse de que se subsane realmente la falta de conformidad.

Cuando no pueda subsanarse la falta de conformidad de la mercancía ni destinarse ésta a la alimentación animal, a la transformación industrial o a cualquier otro uso de carácter no alimentario, el organismo de control podrá pedir a los agentes económicos, si resulta necesario, que tomen las medidas adecuadas para que no se comercialice.

Los agentes económicos habrán de facilitar cuanta información consideren necesaria los Estados miembros para la aplicación de lo dispuesto en el presente apartado.».

- 5) En el apartado 2 del artículo 11, la fecha de «31 de diciembre de 2002» se sustituirá por la de «30 de junio de 2003».
- 6) El anexo IV se sustituirá por el texto que figura en el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el tercer día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 5 de marzo de 2003.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

ANEXO

«ANEXO IV

Métodos de control señalados en el apartado 1 del artículo 9

N.B.: Estos métodos de control están basados en las disposiciones de la Guía para la aplicación del control de la calidad de las frutas y hortalizas frescas aprobada por el Grupo de trabajo sobre la normalización de los productos perecederos y la mejora de la calidad de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEE/ONU).

1. DEFINICIONES

a) **Control de conformidad**

Control efectuado por un inspector, de acuerdo con lo dispuesto en el presente Reglamento, para comprobar si los lotes de frutas y hortalizas se ajustan a las normas de comercialización establecidas por el Reglamento (CE) nº 2200/96.

Ese control consta de:

- en su caso, un control documental y de identidad: control de los documentos o certificados que acompañan al lote o de los registros señalados en el tercer guión del párrafo segundo del apartado 3 del artículo 4 y en la letra d) del apartado 1 bis del artículo 5 del Reglamento (CE) nº 1148/2001 y de la concordancia entre la mercancía y las indicaciones que figuran en esos documentos,
- un control físico: control de los productos de un lote, mediante muestreo, para cerciorarse de que el lote cumple todos los requisitos fijados por la norma de comercialización, incluidas las disposiciones sobre presentación y marcado de los bultos y envases.

b) **Inspector**

Agente, debidamente acreditado por el organismo de control competente, que posee una formación apropiada y permanente para efectuar operaciones de control de conformidad.

c) **Envío**

Cantidad de producto destinada a ser comercializada por un mismo agente económico, presente en el momento del control y descrita en un documento. El envío puede estar compuesto por uno o varios tipos de productos: puede constar de uno o varios lotes de frutas y hortalizas frescas.

d) **Lote**

Cantidad de productos que, en el momento del control, se presenta como de idénticas características en lo que respecta a:

- la identidad del envasador o del expedidor,
- el país de origen,
- el tipo de producto,
- la categoría del producto,
- el calibre (si el producto se clasifica por calibres),
- la variedad o el tipo comercial (según las reglas correspondientes de la norma),
- el tipo de envase y la presentación.

No obstante, si en el momento del control es difícil diferenciar los lotes o no es posible presentar lotes diferentes, podrá considerarse, en este caso concreto, que todos los lotes de un envío constituyen un mismo lote si presentan características uniformes en cuanto al tipo de producto, al expedidor, al país de origen, a la categoría y, si la norma lo prevé, a la variedad o al tipo comercial.

e) **Muestreo**

Acción de tomar una muestra temporal de una determinada cantidad de producto en un control de conformidad.

f) **Muestra elemental**

Bulto tomado del lote o, si se trata de un producto presentado a granel, cantidad tomada en un punto del lote.

g) Muestra global

Varias muestras elementales representativas del lote y tomadas en cantidad suficiente para poder realizar una evaluación del lote en función de todos los criterios.

h) Muestra secundaria

En el caso de los frutos de cáscara, una muestra secundaria es una cantidad representativa de producto tomada en cada muestra elemental de la muestra global, de un peso comprendido entre 300 gramos y 1 kilogramo. Si la muestra elemental contiene productos preenvasados, la muestra secundaria estará constituida por un preenvase.

i) Muestra variada

En el caso de los frutos de cáscara, una muestra variada es una mezcla, de un peso mínimo de 3 kilogramos, de todas las muestras secundarias de una muestra global. Los frutos de cáscara que compongan la muestra variada deben mezclarse de forma homogénea.

j) Muestra reducida

Cantidad representativa de producto tomada de la muestra global, de un volumen suficiente para poder realizar la evaluación en función de un determinado número de criterios. En el caso de los frutos de cáscara, la muestra reducida constará como mínimo de 100 unidades tomadas de la muestra variada. Pueden tomarse varias muestras reducidas de una muestra global.

k) Bulto

Parte de un lote individualizada por el envase y su contenido. El envase del bulto estará concebido de tal forma que facilite el manejo y transporte de un determinado número de envases de venta o de productos a granel u ordenados y se eviten su manipulación física y los daños ocasionados por el transporte. No se consideran bultos los contenedores de transporte por carretera, ferrocarril, barco u avión ni los palés. En algunos casos, el bulto puede constituir un envase de venta.

l) Envase de venta

Parte de un bulto individualizada por el envase y su contenido. El envase de venta estará concebido de tal forma que, en el punto de venta, constituya una unidad de venta al usuario final o consumidor. Entre los envases de venta, los preenvases serán de un modo tal que el envase recubra el contenido total o parcialmente y de tal forma que no pueda modificarse el contenido sin abrir o modificar el envase.

2. REALIZACIÓN DEL CONTROL DE CONFORMIDAD**a) Observaciones generales**

El control físico consiste en una evaluación de la muestra global tomada al azar en diferentes puntos de los lotes que se controlan. Se entiende que, en principio, la muestra global es representativa del lote.

b) Identificación de los lotes o impresión de conjunto del envío

Los lotes se identifican por las marcas que lleven o por otros criterios como, por ejemplo, las indicaciones establecidas de conformidad con la Directiva 89/396/CEE del Consejo ⁽¹⁾. Cuando los envíos están compuestos por varios lotes, el inspector debe forjarse una impresión de conjunto del envío por medio de los documentos de acompañamiento o de las declaraciones. Basándose en ese control determina el grado de conformidad de los lotes con las indicaciones que figuran en los documentos.

Si los productos ya se han cargado o deben cargarse en un medio de transporte, los datos correspondientes a éste deben servir para identificar el envío.

c) Presentación de los productos

El inspector elige los bultos que desea examinar. Seguidamente, éstos deben serle presentados por el agente económico o por su representante. La operación consiste pues en presentar la muestra global.

Si se precisan muestras reducidas o secundarias, el inspector las toma de la muestra global.

⁽¹⁾ DO L 186 de 30.6.1989, p. 21.

d) **Control físico**

- Evaluación del envasado y de la presentación mediante muestras elementales:

La conformidad y limpieza del envasado, incluida la de los materiales utilizados en el envase, deben comprobarse en función de las perspectivas de conformidad con las normas. Cuando sólo estén autorizados ciertos modos de envasado, el inspector comprobará si realmente han sido éstos los que se han utilizado.

- Comprobación del marcado mediante muestras elementales:

Es preciso determinar, en primer lugar, si el marcado de los productos se ajusta a las normas de comercialización. El inspector debe determinar en la inspección si el marcado tiene las características correctas o si debe modificarse.

Las frutas y hortalizas envasadas individualmente en una película plástica no se consideran productos alimenticios preenvasados en la acepción de la Directiva 2000/13/CE del Parlamento Europeo y del Consejo ⁽¹⁾ y no deben llevar necesariamente el marcado previsto por las normas de comercialización. En estos casos, la película plástica puede considerarse simplemente como una protección de productos frágiles.

- Comprobación de la conformidad de los productos por medio de la muestra global, de la muestra variada y/o de muestras reducidas:

El inspector determina la importancia de la muestra global que necesite para evaluar los lotes. Elige al azar los bultos que va a inspeccionar o, si se trata de productos a granel, los puntos del lote en el que deben tomarse las muestras elementales.

Los bultos dañados no pueden formar parte de la muestra global. Se dejarán de lado y, en caso necesario, se harán un examen y un informe aparte de los mismos.

En caso de que deba dictaminarse que la mercancía no es conforme, deberán tomarse como mínimo las siguientes muestras:

Productos envasados	
Número de bultos de que consta el lote	Número de bultos que deben tomarse de muestra (muestras elementales)
Hasta 100	5
De 101 a 300	7
De 301 a 500	9
De 501 a 1 000	10
Más de 1 000	15 (como mínimo)
Productos a granel	
Masa del lote, en kg, o número de unidades del lote	Masa de las muestras elementales, en kg, o número de unidades que deben tomarse de muestra
Hasta 200	10
De 201 a 500	20
De 501 a 1 000	30
De 1 001 a 5 000	60
Más de 5 000	100 (como mínimo)

Cuando se trate de frutas y hortalizas frescas voluminosas (más de 2 kg por pieza) a granel, las muestras elementales deben estar compuestas como mínimo por cinco piezas. Cuando se trate de lotes compuestos por menos de cinco bultos o de un peso inferior a 10 kg, se controlará la totalidad del lote.

Si, al término de una comprobación, el inspector llega a la conclusión de que no está en condiciones de tomar una decisión, podrá efectuar una nueva inspección para obtener un resultado medio expresado como porcentaje de las dos inspecciones.

Podrá comprobarse mediante muestras reducidas la conformidad con criterios referentes a la fase de desarrollo o de madurez o que impliquen la presencia o ausencia de defectos internos. En particular, se hará esto cuando las operaciones de control acarreen la destrucción del producto. El volumen de estas muestras debe circunscribirse a la cantidad mínima absolutamente necesaria para evaluar el lote. Si se observa o sospecha la presencia de defectos de ese tipo, el volumen de la muestra reducida no podrá ser superior al 10 % del volumen de la muestra global que se haya determinado inicialmente para la inspección.

⁽¹⁾ DO L 109 de 6.5.2000, p. 29.

e) Control del producto

El producto que se vaya a controlar debe retirarse totalmente de su envase. El inspector puede excusarse de hacerlo cuando se trate de frutos de cáscara o si el tipo y las características del envase permiten comprobar el contenido sin desvenarlo. La comprobación de la homogeneidad, de las características mínimas, y de las categorías de calidad y calibre debe hacerse mediante la muestra global, salvo en el caso de los frutos de cáscara, en los que se efectuará mediante la muestra variada. Cuando el producto presente defectos, el inspector determinará el porcentaje según el número o el peso de producto que no cumpla la norma.

La comprobación de los criterios de fase de desarrollo y/o de madurez puede hacerse mediante los instrumentos y métodos previstos para ello por las normas de comercialización o mediante métodos reconocidos.

f) Informes sobre los resultados de la inspección

En su caso, se expedirán los documentos previstos en el artículo 9.

En caso de falta de conformidad, debe informarse por escrito de los motivos al agente económico o a su representante. Si puede subsanarse la falta de conformidad del producto con la norma modificando el marcado, debe informarse de ello al agente económico o a su representante.

Si el producto presenta defectos, debe precisarse el porcentaje de producto que se considera falto de conformidad con la norma.

g) Disminución del valor del producto como consecuencia de un control de conformidad

Al final del control, la muestra global se pone a disposición del agente económico o de su representante.

El organismo de control no está obligado a devolver los elementos de la muestra global que se hayan destruido en el control.»

**REGLAMENTO (CE) Nº 409/2003 DE LA COMISIÓN
de 5 de marzo de 2003**

por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 2879/2000, que establece disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) nº 2702/1999 del Consejo, relativo a acciones de información y promoción en favor de productos agrícolas en terceros países

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2702/1999 del Consejo, de 14 de diciembre de 1999, relativo a acciones de información y promoción en favor de productos agrícolas en terceros países ⁽¹⁾, y, en particular, sus artículos 5 y 11,

Considerando lo siguiente:

- (1) El apartado 1 del artículo 9 del Reglamento (CE) nº 2879/2000 de la Comisión ⁽²⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1854/2002 ⁽³⁾, establece, a efectos de la realización de las acciones integradas en los programas contemplados en el apartado 1 del artículo 7 del Reglamento (CE) nº 2702/1999, el 30 de abril de cada año como fecha límite para que los Estados miembros comuniquen a la Comisión la lista de los programas y de los organismos de ejecución seleccionados.
- (2) Habida cuenta de la escasa utilización de que han sido objeto en los anteriores ejercicios los medios financieros disponibles para las medidas de apoyo a las acciones de información y de promoción, conviene ofrecer a las organizaciones interesadas la posibilidad de presentar nuevos programas de acciones dos veces al año.
- (3) Es preciso revisar la lista de mercados destinatarios, atendiendo a la próxima ampliación de la Unión. Dada la fecha prevista para la adopción de los programas en 2003, procede suprimir de la lista los países cuya adhesión está prevista para el año siguiente.
- (4) Conviene revisar la lista de los productos que pueden ser objeto de acciones de promoción en los terceros países. Resulta oportuno incluir en la misma el lino textil, objeto en el pasado de acciones de promoción que han merecido una valoración favorable.

(5) Procede, por tanto, modificar el Reglamento (CE) nº 2879/2000 en consecuencia.

(6) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen emitido en la reunión conjunta de los Comités de gestión para la promoción de los productos agrícolas.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Reglamento (CE) nº 2879/2000 se modificará como sigue:

- 1) El artículo 9 se modificará como sigue:
 - a) en el apartado 1, la primera frase se sustituirá por el texto siguiente:

«El 15 de junio y el 15 de diciembre de cada año, a más tardar, los Estados miembros comunicarán a la Comisión la lista provisional de los programas y de los organismos de ejecución que hayan seleccionado, así como una copia de dichos programas.»;
 - b) en el primer párrafo del apartado 3, la fecha «el 30 de septiembre» se sustituirá por «el 15 de septiembre y el 28 de febrero».
- 2) El anexo se sustituirá por el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el tercer día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 5 de marzo de 2003.

Por la Comisión
Franz FISCHLER
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 327 de 21.12.1999, p. 7.

⁽²⁾ DO L 333 de 29.12.2000, p. 63.

⁽³⁾ DO L 280 de 18.10.2002, p. 7.

ANEXO

«ANEXO

Lista de los terceros mercados en los que podrán realizarse las acciones de promoción

- Suiza
- Noruega
- Rumania
- Bulgaria
- Rusia
- Japón
- China
- Corea del Sur
- Sudeste Asiático
- India
- Oriente Medio
- África Septentrional
- República de Sudáfrica
- América del Norte
- América Latina
- Australia y Nueva Zelanda.

Lista de los productos que podrán ser objeto de las acciones de promoción en los terceros países

- Carne de vacuno y de porcino, fresca y refrigerada o congelada, y productos transformados o preparados a base de dicha carne
 - Carne de aves de corral de calidad
 - Quesos y yogures
 - Aceites de oliva y aceitunas de mesa
 - Vinos de mesa con indicación geográfica. Vinos de calidad producidos en una región determinada (vcprd)
 - Bebidas espirituosas con indicación geográfica o tradicional reservada
 - Frutas y hortalizas frescas y transformadas
 - Productos transformados a base de cereales y de arroz
 - Lino textil.»
-

REGLAMENTO (CE) Nº 410/2003 DE LA COMISIÓN
de 5 de marzo de 2003

por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 953/2002 y se eleva a 58 081 toneladas la licitación permanente para la exportación de cebada en poder del organismo de intervención belga

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 1766/92 del Consejo, de 30 de junio de 1992, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los cereales ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1666/2000 ⁽²⁾, y, en particular, su artículo 5,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CEE) nº 2131/93 de la Comisión ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1630/2000 ⁽⁴⁾, fija los procedimientos y condiciones de puesta a la venta de los cereales en poder de los organismos de intervención.
- (2) El Reglamento (CE) nº 953/2002 de la Comisión ⁽⁵⁾ ha abierto una licitación permanente para la exportación de 30 000 toneladas de cebada en poder del organismo de intervención belga. Bélgica ha informado a la Comisión de que su organismo de intervención tiene la intención de proceder a un aumento de 28 081 toneladas de la cantidad sacada a licitación para la exportación. Es conveniente elevar a 58 081 toneladas la cantidad global sacada a licitación permanente para la exportación de cebada en poder del organismo de intervención belga.
- (3) Teniendo en cuenta el aumento de las cantidades sacadas a licitación, resulta necesario introducir modificaciones en la lista de las regiones y de las cantidades almacenadas. Es conveniente, por consiguiente, modificar, en particular, el anexo I del Reglamento (CE) nº 953/2002.

- (4) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de los cereales.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Reglamento (CE) nº 953/2002 quedará modificado como sigue:

- 1) El artículo 2 se sustituirá por el texto siguiente:

«Artículo 2

1. La licitación se referirá a una cantidad máxima de 58 081 toneladas de cebada que habrán de exportarse a cualquier tercer país con excepción de Estados Unidos de América, Canadá y México.
 2. En el anexo I se detallan las regiones en las que se encuentran almacenadas 58 081 toneladas de cebada.»
- 2) El anexo I se sustituirá por el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 5 de marzo de 2003.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 181 de 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ DO L 193 de 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ DO L 191 de 31.7.1993, p. 76.

⁽⁴⁾ DO L 187 de 26.7.2000, p. 24.

⁽⁵⁾ DO L 147 de 5.6.2002, p. 3.

ANEXO

«ANEXO I

(en toneladas)

Lugar de almacenamiento	Cantidades
Hainaut	26 521
Namur	17 662
Liège	13 898»

**REGLAMENTO (CE) Nº 411/2003 DE LA COMISIÓN
de 5 de marzo de 2003**

por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 805/1999 por el que se establecen determinadas medidas de aplicación del Reglamento (CE) nº 718/1999 del Consejo relativo a una política de capacidad de las flotas comunitarias de navegación interior para fomentar el transporte por vía navegable

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 718/1999 del Consejo, de 29 de marzo de 1999, relativo a una política de capacidad de las flotas comunitarias de navegación interior para fomentar el transporte por vía navegable ⁽¹⁾, y, en particular, su artículo 7,

Considerando lo siguiente:

- (1) Tras consultar a los Estados miembros y a las organizaciones representativas de la navegación interior en el ámbito comunitario, la Comisión fija, en virtud del Reglamento (CE) nº 718/1999, los coeficientes de la norma «viejo por nuevo» para los barcos de carga seca, los barcos cisterna y los empujadores.
- (2) El Reglamento (CE) nº 805/1999 de la Comisión ⁽²⁾, por el que se establecen determinadas medidas de aplicación del Reglamento (CE) nº 718/1999, fijó los coeficientes de la norma «viejo por nuevo» aplicables a partir del 29 de abril de 1999.
- (3) Esos coeficientes deben reducirse de forma continua con el fin de alcanzar, lo antes posible y por etapas regulares, el nivel cero a más tardar el 29 de abril de 2003, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 4 del Reglamento (CE) nº 718/1999.
- (4) Los coeficientes «viejo por nuevo» se redujeron en 2000, 2001 y 2002 mediante los Reglamentos de la Comisión (CE) nº 1532/2000 ⁽³⁾, (CE) nº 997/2001 ⁽⁴⁾ y (CE) nº 336/2002 ⁽⁵⁾.

- (5) De conformidad con el segundo guión del apartado 2 del artículo 4 del Reglamento (CE) nº 718/1999, los coeficientes de la norma «viejo por nuevo» deben establecerse en el nivel cero para los barcos de carga seca, los barcos cisterna y los empujadores a partir del 29 de abril de 2003.
- (6) Procede, por lo tanto, modificar a tal fin el Reglamento (CE) nº 805/1999.
- (7) Se ha consultado sobre las medidas previstas en el presente Reglamento al Grupo de expertos sobre política de capacidad y fomento de las flotas comunitarias previsto en el artículo 6 del Reglamento (CE) nº 805/1999.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Reglamento (CE) nº 805/1999 queda modificado como sigue:

- 1) En el punto 1 del artículo 4, las cifras «0,30:1» se sustituirán por «0:1».
- 2) En el punto 2 del artículo 4, las cifras «0,45:1» se sustituirán por «0:1».
- 3) En el punto 3 del artículo 4, las cifras «0,125:1» se sustituirán por «0:1».

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 29 de abril de 2003.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 5 de marzo de 2003.

Por la Comisión
Loyola DE PALACIO
Vicepresidente

⁽¹⁾ DO L 90 de 2.4.1999, p. 1.

⁽²⁾ DO L 102 de 17.4.1999, p. 64.

⁽³⁾ DO L 175 de 14.7.2000, p. 74.

⁽⁴⁾ DO L 142 de 29.5.2001, p. 18.

⁽⁵⁾ DO L 53 de 23.2.2002, p. 11.

REGLAMENTO (CE) Nº 412/2003 DE LA COMISIÓN
de 5 de marzo de 2003

por el que se modifican los precios representativos y los derechos adicionales de importación de determinados productos del sector del azúcar

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1260/2001 del Consejo, de 19 de junio de 2001, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del azúcar ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 680/2002 de la Comisión ⁽²⁾,

Visto el Reglamento (CE) nº 1423/95 de la Comisión, de 23 de junio de 1995, por el que se establecen las disposiciones de aplicación de los productos del sector del azúcar distintos de la melaza ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 624/98 ⁽⁴⁾, y, en particular, el segundo párrafo del apartado 2 de su artículo 1 y el apartado 1 de su artículo 3,

Considerando lo siguiente:

- (1) En el Reglamento (CE) nº 1153/2002 de la Comisión ⁽⁵⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 251/2003 ⁽⁶⁾ se establecen los importes de los precios representativos y los derechos adicionales aplicables a la importación de azúcar blanco, azúcar bruto y ciertos jarabes.

- (2) La aplicación de las normas y modalidades recogidas en el Reglamento (CE) nº 1423/95, a los datos de que dispone actualmente la Comisión conduce a modificar con arreglo al anexo del presente Reglamento los importes actualmente vigentes.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los precios representativos y los derechos adicionales aplicables a la importación de los productos mencionados en el artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1423/95 quedarán fijados según se indica en el anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 6 de marzo de 2003.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 5 de marzo de 2003.

Por la Comisión

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Director General de Agricultura

⁽¹⁾ DO L 178 de 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ DO L 104 de 20.4.2002, p. 26.

⁽³⁾ DO L 141 de 24.6.1995, p. 16.

⁽⁴⁾ DO L 85 de 20.3.1998, p. 5.

⁽⁵⁾ DO L 170 de 29.6.2002, p. 27.

⁽⁶⁾ DO L 34 de 11.2.2003, p. 13.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 5 de marzo de 2003, por el que se modifican los precios representativos y los derechos adicionales de importación de determinados productos del sector del azúcar blanco, del azúcar bruto y de algunos productos del código NC 1702 90 99*(en EUR)*

Código NC	Importe del precio representativo por cada 100 kg netos del producto	Importe del derecho adicional por cada 100 kg netos del producto
1701 11 10 ⁽¹⁾	19,95	6,33
1701 11 90 ⁽¹⁾	19,95	11,98
1701 12 10 ⁽¹⁾	19,95	6,14
1701 12 90 ⁽¹⁾	19,95	11,46
1701 91 00 ⁽²⁾	21,83	15,13
1701 99 10 ⁽²⁾	21,83	9,80
1701 99 90 ⁽²⁾	21,83	9,80
1702 90 99 ⁽³⁾	0,22	0,42

⁽¹⁾ Importe fijado para la calidad tipo que se define en el punto II del anexo I del Reglamento (CE) n° 1260/2001 del Consejo (DO L 178 de 30.6.2001, p. 1).

⁽²⁾ Importe fijado para la calidad tipo que se define en el punto I del anexo I del Reglamento (CE) n° 1260/2001 del Consejo (DO L 178 de 30.6.2001, p. 1).

⁽³⁾ Importe fijado por cada 1 % de contenido en sacarosa.

REGLAMENTO (CE) Nº 413/2003 DE LA COMISIÓN**de 5 de marzo de 2003****por el que se fijan los derechos de importación en el sector del arroz**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 3072/95 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del arroz ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 411/2002 de la Comisión ⁽²⁾,

Visto el Reglamento (CE) nº 1503/96 de la Comisión, de 29 de julio de 1996, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) nº 3072/95 del Consejo en lo referente a los derechos de importación en el sector del arroz ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1298/2002 ⁽⁴⁾, y, en particular, el apartado 1 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) El artículo 11 del Reglamento (CE) nº 3072/95 establece la percepción de los derechos del arancel aduanero común con motivo de la importación de los productos mencionados en el artículo 1 del citado Reglamento. No obstante, el derecho de importación para los productos indicados en el apartado 2 de dicho artículo es igual al precio de intervención válido para estos productos en el momento de su importación, incrementado en un porcentaje según se trate de arroz descascarillado o blanqueado, y reducido en el precio de importación, siempre que el derecho no sobrepase los tipos de los derechos del arancel aduanero común.
- (2) En virtud de lo establecido en el apartado 3 del artículo 12 del Reglamento (CE) nº 3072/95, los precios de importación cif se calculan tomando como base los precios representativos para el producto de que se trate en el mercado mundial o en el mercado comunitario de importación del producto.

- (3) El Reglamento (CE) nº 1503/96 establece las disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) nº 3072/95 en lo que respecta a los derechos de importación en el sector del arroz.
- (4) Los derechos de importación son aplicables hasta la entrada en vigor de otros nuevos. También permanecen vigentes si no se dispone de ninguna cotización en las fuentes de referencia a que se refiere el artículo 5 del Reglamento (CE) nº 1503/96 durante las dos semanas anteriores a la siguiente fijación periódica.
- (5) Para permitir el funcionamiento normal del régimen de derechos de importación, es necesario utilizar para el cálculo de estos últimos los tipos de mercado registrados durante un período de referencia.
- (6) La aplicación del Reglamento (CE) nº 1503/96 conduce a fijar los derechos de importación conforme a los anexos del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

En el anexo I del presente Reglamento se establecen, sobre la base de los datos recogidos en el anexo II, los derechos de importación del sector del arroz mencionados en los apartados 1 y 2 del artículo 11 del Reglamento (CE) nº 3072/95.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 6 de marzo de 2003.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 5 de marzo de 2003.

Por la Comisión

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Director General de Agricultura

⁽¹⁾ DO L 329 de 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ DO L 62 de 5.3.2002, p. 27.

⁽³⁾ DO L 189 de 30.7.1996, p. 71.

⁽⁴⁾ DO L 189 de 18.7.2002, p. 8.

ANEXO I

Derechos de importación aplicables al arroz y al arroz partido

(en EUR/t)

Código NC	Derecho de importación ⁽⁵⁾				
	Terceros países (excepto ACP y Bangla- desh) ⁽⁷⁾	ACP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India y Pakistán ⁽⁶⁾	Egipto ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ El derecho por las importaciones de arroz originario de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico se aplicará con arreglo al régimen establecido en los Reglamentos (CE) n.º 2286/2002 del Consejo (DO L 345 de 10.12.2002, p. 5) y, (CE) n.º 2603/97 de la Comisión (DO L 351 de 23.12.1997, p. 22), modificado.

⁽²⁾ Con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 1706/98, los derechos de importación no se aplicarán a los productos originarios de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico e importados directamente en el departamento de ultramar de la Reunión.

⁽³⁾ El derecho por la importación de arroz en el departamento de ultramar de la Reunión se establece en el apartado 3 del artículo 11 del Reglamento (CE) n.º 3072/95.

⁽⁴⁾ (El derecho por las importaciones de arroz, excepto las de arroz partido (código NC 1006 40 00), originarias de Bangladesh se aplicará con arreglo al régimen establecido en los Reglamentos (CEE) n.º 3491/90 del Consejo (DO L 337 de 4.12.1990, p. 1) y (CEE) n.º 862/91 de la Comisión (DO L 88 de 9.4.1991, p. 7), modificado.

⁽⁵⁾ La importación de productos originarios de los PTU quedará exenta de derechos de importación, de conformidad con dispuesto en el apartado 1 del artículo 101 de la Decisión 91/482/CEE del Consejo (DO L 263 de 19.9.1991, p. 1) modificada.

⁽⁶⁾ (El arroz sin cáscara de la variedad Basmati originario de la India y de Pakistán será objeto de una reducción de 250 EUR/t [artículo 4 bis del Reglamento (CE) n.º 1503/96, modificado].

⁽⁷⁾ Derecho de aduana fijado en el arancel aduanero común.

⁽⁸⁾ El derecho por las importaciones de arroz originario y procedente de Egipto se aplicará con arreglo al régimen establecido en los Reglamentos (CE) n.º 2184/96 del Consejo (DO L 292 de 15.11.1996, p. 1) y (CE) n.º 196/97 de la Comisión (DO L 31 de 1.2.1997, p. 53).

ANEXO II

Cálculo de los derechos de importación del sector del arroz

	Paddy	Tipo Índica		Tipo Japónica		Arroz partido
		Descascarillado	Blanco	Descascarillado	Blanco	
1. Derecho de importación (EUR/t)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Elementos de cálculo:						
a) Precio cif Arag (EUR/t)	—	194,15	215,92	270,17	293,07	—
b) Precio fob (EUR/t)	—	—	—	242,69	265,59	—
c) Fletes marítimos (EUR/t)	—	—	—	27,48	27,48	—
d) Fuente	—	USDA y operadores	USDA y operadores	Operadores	Operadores	—

(¹) Derecho de aduana fijado en el arancel aduanero común.

REGLAMENTO (CE) Nº 414/2003 DE LA COMISIÓN
de 5 de marzo de 2003

por el que se modifica por decimoquinta vez el Reglamento (CE) nº 881/2002 del Consejo por el que se imponen determinadas medidas restrictivas específicas dirigidas contra determinadas personas y entidades asociadas con Usamah bin Ladin, la red Al-Qaida y los talibanes y por el que se deroga el Reglamento (CE) nº 467/2001 del Consejo

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 881/2002 del Consejo, de 27 de mayo de 2002, por el que se imponen determinadas medidas restrictivas específicas dirigidas contra determinadas personas y entidades asociadas con Usamah bin Ladin, la red Al-Qaida y los talibanes y por el que se deroga el Reglamento (CE) nº 467/2001 del Consejo por el que se prohíbe la exportación de determinadas mercancías y servicios a Afganistán, se refuerza la prohibición de vuelos y se amplía la congelación de capitales y otros recursos financieros de los talibanes de Afganistán ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 370/2003 de la Comisión ⁽²⁾, y, en particular, el primer guión del apartado 1 de su artículo 7,

Considerando lo siguiente:

- (1) En el anexo I del Reglamento (CE) nº 881/2002 figura una lista de las personas, grupos y entidades a los que afecta el bloqueo de fondos y recursos económicos conforme al mismo Reglamento.

- (2) El día 4 de marzo de 2003, el Comité de sanciones decidió modificar la lista de personas, grupos y entidades a los cuales se aplicará el bloqueo de capitales y recursos económicos; el anexo I debería, pues, ser modificado en consecuencia.
- (3) Para garantizar la efectividad de las medidas previstas en el presente Reglamento, éste debe entrar en vigor inmediatamente.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El anexo I del Reglamento (CE) nº 881/2002 se modificará de conformidad con el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 5 de marzo de 2003.

Por la Comisión
Christopher PATTEN
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 139 de 29.5.2002, p. 9.

⁽²⁾ DO L 53 de 28.2.2003, p. 33.

ANEXO

El anexo I del Reglamento (CE) nº 881/2002 se modificará como sigue:

Las siguientes entradas se añadirá al epígrafe «Personas jurídicas, grupos y entidades»:

- Brigada Internacional Islámica, «Islamic International Brigade» (alias the Islamic Peacekeeping Brigade, the Islamic Peacekeeping Army, the International Brigade, Islamic Peacekeeping Battalion, International Battalion, Islamic Peacekeeping International Brigade).
 - Regimiento Islámico Especial, «Special Purpose Islamic Regiment» (alias the Islamic Special Purpose Regiment, the al-Jihad-Fisi-Sabilillah Special Islamic Regiment).
 - Batallón de reconocimiento y sabotaje de los mártires chechenos «Riyadus-Salikhin Reconnaissance and Sabotage Battalion of Chechen Martyrs», (alias Riyadus-Salikhin Reconnaissance and Sabotage Battalion, Riyadh-as-Saliheen, the Sabotage and Military Surveillance Group of the Riyadh al-Salihin Martyrs, Firqat al-Takhrif wa al-Istitla al-Askariyah li Shuhada Riyadh al-Salihin).
-

II

(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)

CONSEJO

Información relativa a la entrada en vigor del Acuerdo de cooperación científica y tecnológica entre la Comunidad Europea y Ucrania ⁽¹⁾

Habiendo concluido el 11 de febrero de 2003 los procedimientos necesarios para la entrada en vigor del Acuerdo de cooperación científica y tecnológica entre la Comunidad Europea y Ucrania, firmado en Copenhague el 4 de julio de 2002, dicho Acuerdo entró en vigor el 11 de febrero de 2003 en virtud de la letra a) de su artículo 12.

⁽¹⁾ DO L 36 de 12.2.2003, p. 32.